Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovaldens4771unse

LAP

PORTE PAGADO

Año IV — Julio 1.° de 1922 — Núm. 77

Mensajero Valdense

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 16 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

Periódico quincenal de estudios y eco de las Colonias Valdenses del Río de la Plata

SUMARIO:

La idea inicial y final del Evangelio de San Mateo. — Para los entusiastas del baile. — Sección de las Uniones Cristianas. — Sección del hogar. — Dos cartas de la Mesa Valdense. — Enrique Tourn. — Instituto Modelo de Obreras Cristianas. — Ecos del Uruguay. — Ecos de la Argentina.

ADMINISTRADOR: EMILIO ROLAND

COLONIA VALDENSE. - URUGUAY

Suscripción anual adelantada $ 2.50 oro uruguayo

o $ 6.00 m/n argentina

AGENTES de "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense — Alberto Jourdán.
Artilleros—Julio Long.
Barker—Emilio Rivoir.
Cañada de Nieto—Abel Félix.
Colonia Elizalde—Juan Enrique Long.
Cosmopolita—Pedro Bounous.
Estanzuela—Juan M. Buffa.
La Paz—J. Pedro Oronoz.
Lavalle—Enrique Benech.
Miguelete—Jerah Jourdán.
Montevideo—Emilio Armand Ugón—Tacuarembó, 1072.
Quintón—Emilio Gonnet.
Riachuelo — David Barolin.
San Pedro—José Negrín.
Tarariras—Carlos F. Rostán.

ARGENTINA

Buenos Aires—Benson A. Prichard.
Alejandra—Pedro Tourn.
Colonia Belgrano y Rigby—Juan Constantin.
El Triángulo—Augusto Gonnet.
Las Garzas y Ocampo—Luis A. Tourn.
Jacinto Arauz—Daniel Bonjour Dalmas.
Monte Nievas—José Ferrando.
Rosario Tala—Ernesto Guigou.
San Gustavo—Juan Barolin Cayrus.
Villa Alba—Benjamín Long.
Villa Iris—Augusto Negrin
Venado Tuerto—Juan F. Gardiol.
Colonias San Carlos Sud, Centro y Norte—Pedro Gardiol.

ITALIA

Agente y corresponsal: Sr. Julio Tron. pastor, *Pomaretto* (Valles Valdense-) Prov. TORINO

ARSÉNICO ALEMAN "SILESIA"

El veneno más eficaz para destruir los hormigueros. Especialidad en la fabricación de tachos para queserías y todo lo necesario para las mismas.

Hojalatería, Ferretería, Bazar y Juguetería

de LEONARDO BECK

Al lado de la imprenta «Colonia Suiza». NUEVA HELVECIA

Para facilitar el envío del dinero, ruégase a los suscriptores diseminados de la Argentina envíen su anualidad al Sr. Benson A. Prichard (Paseo Colón 161, Buenos Aires). Suscripción anual adelantada, pesos 6.00 m/n argentina.

CASA "MARTÍN REISCH"

COLONIA SUIZA

Esta casa ha resuelto descontar de nuevo, desde el 1.º de Setiembre, un 5 % en toda compra al contado, llamando la atención del público para que aproveche este excepcional beneficio sobre los precios generales.

NOTA.— El descuento de los boletos que indican el importe de su compra lo paga en dinero.

CLOTILDE ARTUS, *Modista.* — Confecciones, sombreros, ropa blanca, especialidad en Tailleurs. *Colonia Valdense.*

Dr. SAMUEL BERTON

Ofrece sus servicios profesionales

COLONIA

Año IV Julio 1.º de 1922 Núm. 77

Mensajero Valdense

Director: LEVY TRON, J. Arauz (F. C. P.) R. Argentina

PERMANENTE

Al señor Lévy Tron, Director del periódico (Jacinto Arauz-F. C. P., Rep. Arg.), envíense los artículos editoriales y las noticias de la Argentina y extranjero.

Al señor Ernesto Tron (Colonia Valdense - Uruguay) envíense las noticias para la sección «Ecos del Uruguay».

LA IDEA INICIAL Y FINAL DEL EVANGELIO DE SAN MATEO

El nacimiento de Jesús es algo más que un acontecimiento importante y de grandes consecuencias en la historia del mundo y en el desarrollo espiritual de la humanidad. Influencia semejante, pero muy lejos de igualar la de Jesús, han tenido muchos hombres superiores que han abierto nuevos horizontes al espíritu humano, o bien han cambiado la orientación de la historia con sus hazañas o triunfos guerreros. Por cierto, el hombre-Jesús, infinitamente más que otro hombre, ya fuere éste un filósofo profundo, ya fuera un sabio eminente, ya fuera un rey victorioso o un estadista de ideas luminosas, ha traído al mundo una orientación nueva y perdurable, un ideal superior que no se ha podido realizar más que en parte, hasta ahora, y una visión de la vida, completamente distinta de la usual, y, sin embargo, tan adecuada a las necesidades morales y espirituales del hombre moral, que recibe la aprobación de la conciencia humana. Es evidente que el hombre-Jesús, que a tanta altura se eleva y tan profundamente penetra en los corazones, es un sér excepcional, que no se puede comparar con ningún otro hombre, pues se mueve en una esfera superior.

Sin embargo, San Mateo encara el nacimiento de Jesús desde otro punto de vista, trascendental sin duda, pero menos llamativo para la imaginación o la inteligencia humana. Condensa su pensamiento en una palabra que es para él el nombre que conviene al niño cuyo nacimiento relata. Un profeta había escrito: "Un niño nos es nacido, un hijo nos es dado; y el principado sobre su hombro: y llamaráse su nombre Admirable, Consejero, Dios fuerte, Padre Eterno, Príncipe de Paz." Títulos

son éstos muy superiores a los inventados para adular a los grandes de la tierra y halagar las vanidades del hombre mortal, y títulos son éstos que convienen perfectamente, sin pecar de exageración, al hijo de Dios manifestado en carne. Mateo, que por ser apóstol, podía, como Juan, hablar de Jesús como el *Verbo* hecho carne, unigénito del Padre, lleno de gracia y de verdad, y buscar palabras y títulos, que aun siendo muy elevados, habrían sido inferiores a la realidad, se conforma con la siguiente sencilla afirmación, suya y del profeta: llamarás su nombre Emmanuel (propiamente en idioma hebreo Immanouel), que declarado es Dios con nosotros.

Dios con nosotros, he aquí, pues, según San Mateo, lo que es Jesús para la humanidad. La presencia de Dios en el hombre, y no tan sólo en el Universo como Creador, esto es lo que el Evangelio realiza. Esta es la idea fundamental del apóstol cuando evoca el recuerdo del nacimiento de Jesús.

Y esta idea tan sencilla en su expresión, encierra, digámoslo así, un programa esencial, que a ningún hombre se le ha ocurrido, cuya realización es el establecimiento del reino de los cielos sobre la tierra y la transformación del hijo de Adán en hijo de Dios. Cristo en medio de los hombres es Dios con nosotros, "pues ciertamente Dios estaba en Cristo reconciliando el mundo a sí, no imputándoles sus pecados", y "mirad cuál amor nos ha dado el Padre que seamos llamados hijos de Dios" y "si hijos también herederos, herederos de Dios".

La declaración de Mateo en el primer capítulo de su Evangelio que en Cristo-Dios está en nosotros, tiene correspondencia exacta con la última palabra con que concluye su Evangelio: "He aquí, dice el Redentos a los suyos, yo estoy con vosotros todos los días hasta el fin del mundo". "Hasta la consumación del siglo", traduce Pablo Besson, lo que equivale hasta el fin de la actual dispensación providencial. Continúa, pues, la obra de Dios por Cristo, de una manera incesante y poderosa. Y esta obra divina tiende constantemente al mismo fin, que es la redención en el sentido físico, moral y espiritual de la criatura humana, por cuanto "no es la voluntad de nuestro Padre celestial que se pierda uno de estos pequeños."

Jesús con nosotros, así pueden compendiarse las últimas palabras del primer Evangelio. Y quien dice Jesús entiende sus dones, sus gracias, los tesoros de la vida espiritual que, semejantes a las aguas que saltan de un límpido e inagotable manantial, fluyen hasta nosotros, sin interrupción y con toda abundancia. "De su plenitud tomamos todos gracia por gracia."

La presencia de Cristo es, efectivamente el sumo bien del creyente. La experiencia de la vida nos enseña lo que es un fiel amigo y cuán preciosa es su compañía en las dificultades, en las penas, como también en las alegrías de la existencia. También sabemos por experiencia que el sentimiento de

un sér amado, ausente corporalmente, pero presente en nuestro corazón, el de una madre querida, por ejemplo, es un preservativo poderoso en las horas de tentaciones, una consolación suprema en las duras pruebas de la vida, y una fuente siempre rica de íntimas y puras aspiraciones que nos dignifican. ¡Cuánto más el sentimiento que Jesús, el supremo amigo, el hermano mayor que luchó y venció para allanarnos el camino, está con nosotros, constituirá para el cristiano un poderoso incentivo para el cumplimiento de la misión que Dios le confía sobre la tierra y, al mismo tiempo, una fuerza para llenarla con fidelidad! Y esto "todos los días".

D. A. U.

PARA LOS ENTUSIASTAS DEL BAILE

En "Diario del Plata" apareció un artículo que me llamó grandemente la atención, y que, por consiguiente, quiero transcribir íntegramente en nuestro periódico, para que lo mediten todos los lectores de Mensajero Valdense, y especialmente los que son entusiastas del baile.

El artículo es un "hermoso florilegio" de opiniones de doctores, sabios y escritores franceses, recogidas por el famoso escritor Gómez Carrillo, contra los bailes modernos y especialmente contra el tango. Por ahora me limito a la publicación de ese artículo, reservando, para el próximo número, algunas observaciones al respecto.

He aquí lo que dice el articulista:

"Según los médicos, el tango produce nada menos que deformaciones que hacen ya degenerar moral y físicamente a las señoritas que frecuentan los *dancings*.

Considero — dice el profesor Pinard — como molesta la importación de las danzas. En gran número de jóvenes, producen una excitación deplorable. Tanto más saludables, desde todos los puntos de vista, y particularmente por preparar y facilitar los matrimonios, cuanto son molestas las nuevas danzas.

En efecto: son perjudiciales para la perpetuación de la especie y llevan por sus excesos a alterar la salud del individuo.

El sabio Bernard, agrega que la cosa es tan seria que si no se pone un remedio a tal tangomanía, las mujeres conducirán a la raza francesa y a todas las razas que cultiven la danza referida, a una catástrofe moral y física, destruyendo la fuerza nerviosa y el equilibrio sano de la mujer, que son indispensables para asegurar la maternidad...

El doctor Bernard, que no es ni un pesimista ni un enemigo del baile sano, nos asegura que en todas las niñas casaderas que cultivan el tango argentino, ha descubierto síntomas graves del nuevo mal.

"Se nota en ellas — escribe — cuando se las examina de cerca, según la edad que tienen y el ardor con que se dedican a su sport favo-

rito, insomnios, atraso en el desarrollo normal, inapetencia, vértigos, perturbaciones circulatorias, fenómenos de autointoxicación neurosis espasmódicas, anomalías de la memoria, incoherencias de carácter, fatiga intelectual, abulia del sentido moral y, a veces, accidentes más graves."

Luego, haciendo coro con sus colegas, concluye:

"Una señorita que baila las danzas nuevas será, fisiológica y psicológicamente, una madre de familia detestable."

Los moralistas agregan:

"Y una esposa fatal."

Al leer tales cosas, Gómez Carrillo recuerda a aquel poeta del siglo XVIII que, viendo una fiesta de la Corte, exclamaba: "¡Cuántas cosas en una simple pavana!" ¡Cuántos crímenes, en efecto, cuántas amenazas, cuántos trastornos mundiales, cuántos dolores futuros en un pobre tango!... Y no hay que sonreir, no es uno el que así se expresa. Todos los psicópatas, todos los fisiólogos, todos los psicólogos repiten en diversos tonos, el mismo estribillo. ¿Exageraciones profesionales?... ¿Deseo de asustar a las familias para hacerse obedecer?... ¿Pesimismo de viejos?... No. Las razones que algunos de ellos exponen, y que no pueden repetirse en un diario, parecen serias.

Por muy escéptico que uno sea en punto a asuntos médicos, es indudable que al escuchar tales palabras, pronunciadas por catedráticos ilustres, no puede dejarse de sentir inquietud y de preguntarse si no ha cometido un delito al defender una danza tan peligrosa.

Entre los más decididos adversarios del tango figuran Víctor Margueritte, Abel Hermant, Eugene Marsan, Maurice Level, Sebastián Charles Leconte, Marcel Prevost, Paul Bourget, Jean Finot, Roland Dorgeles, jóvenes y viejos, moralistas e inmoralistas.

Nadie acepta que no sea inmoral, y no así, ligeramente, como lo es el vals, según las damas maduras, no, sino de una inmoralidad profunda, esencial, grave, peligrosa y contagiosa, que la moda nueva, con sus trajes traslúcidos y la ausencia de corsé, agrava y complica. Y en este punto, según parece, los mismos bailadores están de acuerdo con los antitanguistas. M. Champly, que frecuenta los *dancings*, dice:

"Si las señoritas oyeran las conversaciones de los que, después de danzar, hablan de sus "partenaires", si se dieran cuenta de los detalles plásticos que esos jóvenes sorprenden y propalan, se convencerían de que cometen, además de una acción pecaminosa, una falta de habilidad al entregarse al placer del tango en brazos de un hombre que puede ser indiscreto."

¿"Es posible—grita Abel Hermant, — que alguien pueda ver a su hija en brazos de un caballero que la estrecha desde las rodillas hasta el pecho, sin sentir su culpa?"

Exclamación tan enérgica, hace esperar a los enemigos del tango, que la famosa danza desaparecerá pronto, no de un modo absoluto,

pero al menos como diversión de niñas honestas. Y lo importante, sociológica y fisiológicamente, es esto. El doctor Auclerc, lo declara sin reticencias:

"Que bailen las mujeres casadas si sus maridos se lo permiten, ya que para ellas no constituye una iniciativa peligrosa el nuevo método de enlazamiento rítmico, pero no las señoritas inocentes que, por su ingenuidad, son incapaces de darse cuenta de lo que significan las impresiones que reciben sus sistemas nerviosos."

Monseñor Baudrillard, más cruel en su mansedumbre, escribe que, en el fondo, el castigo lo llevan tales señoras en su pecado, pecado que, llevando a sus herederas a los *dancings* con el objeto único de encontrarlas marido, lo que consiguen es que no se casen nunca o que se casen mal. "Es increíble que las mamás encuentren naturales los bailes, cuyo carácter de intimidad resulta, para todo sér sensato, escandalosa. Es imposible negar la acción recíproca de las dos personas que componen cada pareja, porque el mal instinto está siempre dispuesto a despertarse."

Ateniéndonos a una encuesta de M. Joseph Germain, entre cien danzarines a quienes se les pregunta si querrían que sus futuras esposas hubieran bailado con sus amigos o con ellos mismos antes del sacramento, noventa y nueve contestan enérgicamente:

—¡Jamais de la vie!..."

Y ahora, estimados lectores, hasta el número próximo.

E. T.

SECCION DE LAS UNIONES CRISTIANAS

Damos la más cordial bienvenida a las Uniones Cristianas que se han formado en la Iglesia de Iris, una en el grupo del Triángulo y otra en el pueblo de Villa Iris. Nos alegramos de ver que el movimiento unionista se extienda cada vez más y que las distintas iglesias comprenden su importancia y favorecen su desarrollo. Quisiéramos que al frente de estos movimientos se pusiesen los pastores, que son las personas más preparadas para dirigirlos en el buen camino, esperando que surjan laicos que puedan llevarlos adelante. La buena voluntad no falta. Lo que más falta hace es la cabeza directiva. Esperamos que las nuevas Uniones Cristianas puedan ser representadas en nuestro próximo Congreso del Riachuelo y ser incorporadas a nuestra Federación.

Avisamos a las distintas Uniones que han llegado los folletos con los actos del Congreso de Tarariras y los Reglamentos de nuestra Federación y que los remitiremos oportunamente.

En el mes de agosto el señor Santiago Pontet, del Miguelete, piensa salir para su gira misionera en el Norte de la Argentina. Las Uniones que componen la Federación acogieron con entusiasmo el ofrecimiento que la Comisión Directiva les hizo, de costear, entre todas, los gastos originados por la delegación de nuestro consocio. Es esto un hecho verdaderamente hermoso, que evidencia en nuestras Uniones el deseo firme de

trabajar para el adelanto del Evangelio en el Distrito.

El corresponsal de la Unión Cristiana de Tarariras nos anuncia que próximamente nos enviará el Informe semestral de la Unión. Esperamos publicarlo en el próximo número de nuestro periódico. El señor Pablo M. Salomón ha sido nombrado Presidente y la señorita Florina Malán Secretaria de la nueva Mesa. Una Comisión ha sido formada para fomentar el canto. Nos alegramos mucho de esa decisión, porque el canto es siempre un auxilio poderoso para la Iglesia.

También nos hemos informado de que el señor Pablo M Salomón, Vicepresidente de la Federación, ha visitado la Unión del Miguelete y ha quedado muy bien impresionado por la actividad de esa Unión.

E. T.

SECCION DEL HOGAR

Inauguramos esta nueva sección en nuestro periódico, porque creemos que es necesaria para el bienestar de los hogares valdenses. Creemos que la elevación moral está estrechamente ligada al bienestar físico, y que los medios que aseguran este último contribuyen asimismo a fortificar el bienestar moral.

Importancia de la cocina

Día a día la enseñanza sufre modificaciones, porque los dirigentes de las escuelas desean ardientemente un mejor porvenir a todos los niños y niñas que les son confiados.

La enseñanza dada a las niñas es la que sufrió, en estos últimos años, mayores modificaciones. La escuela debe preparar para la vida; de ahí que se trate de orientar la enseñanza hacia todo aquello que se crea indispensable para el mejor desempeño de la futura misión confiada a cada niña o joven que frecuenta la escuela pública, la escuela industrial o el Liceo.

Hoy se cree que la enseñanza de la cocina es una parte importantísima de la educación de toda niña. Por esa razón se dan lecciones de cocina en todas las escuelas superiores de la mayor parte de los países europeos. La escuela moderna de Estados Unidos cuenta siempre con una amplia cocina con toda clase de comodidades y útiles, así como con un comedor sencillo, lleno de aire y de luz. Se desea combatir eficazmente esas ideas falsas que se tenían ahsta hace poco de "que un ama de casa se puede improvisar", y que "toda mujer sabe desempeñarse bien en su cocina, aunque no tenga ninguna preparación anterior". Se quiere combatir también esa falsa idea que se tiene aún hoy sobre los trabajos relacionados con la cocina.

En la cocina se elabora la salud de toda la familia. De ella depende en gran parte que la alimentación dada a la familia sea sana y adecuada.

Todo trabajo bien hecho, aunque sea muy sencillo, como el lavar una palangana, es honroso!

Es importante saber preparar una buena sopa, lo mismo que resolver un problema de geometría, aprender un idioma, enseñar en una escuela, hacer un vestido elegante o interpretar las melodías o armonías de los grandes maestros de la música!

En la cocina, no sólo se aprende a emplear ciertos materiales, cuya combinación agrada al paladar. En la cocina se aprenden tambien altas virtudes. ¡Cuánta paciencia, cuánta abnegación se precisan para satisfacer las exigencias de los diversos miembros de la familia!

Ana M. A. Ugón de Tron.

DOS CARTAS DE LA MESA VALDENSE

Transcribimos a continuación dos cartas que interesan a todos los que contribuyeron al sostén de las obras de la Iglesia Valdense y de las misiones de París. Las contribuciones remitidas a la Mesa Valdense y a las misiones, fueron las de las Iglesias del Uruguay e Iris. La Iglesia de Belgrano remitió directamente sus contribuciones.

París, mayo 23 de 1922.

Señor D. Armand Ugón.—Colonia Valdense.

Estimado señor:

Me complazco en acusar recibo de su cheque de francos 1,570.72 que nos da una nueva prueba del fiel amor de las Iglesias del Uruguay, a la obra realizada por nuestra Sociedad. Nos ha conmovido este envío y pedimos a Dios que El bendiga todos los esfuerzos hechos para interesar a los cristianos del Uruguay en el adelanto de Su Reino.

Acepto de buena gana la propuesta que usted se sirve hacerme, de enviar gratuitamente nuestro periódico a los pastores de las Iglesias de Colonia Valdense, Cosmopolita, Tarariras y Lavalle. Pienso que las noticias recibidas, a menudo, sobre nuestra obra, contribuirán a interesar más a todos en nuestro trabajo y permitirán inculcar más amor y más generosidad para nuestra obra.

Ruégole informe a los pastores de nuestro envío.

Acepte, estimado señor, mis muy afectuosos saludos.

Andrés Muller,

Tesorero Delegad de la Sociedad de Misiones Evangélicas de París.

Roma, mayo 16 de 1922.

Señor D. Armand Ugón. — Colonia Valdense.

Estimado señor Ugón:

Acabo de recibir su carta del 20 de abril con los valores siguientes:

Un cheque de "The Royal Bank of Canadá", de Montevideo, de liras	15,396.80
Un cheque del Nuevo Banco Italiano de Buenos Aires, de liras	1,408.00

Un cheque del Banco Italo-Belga, de liras . .	1,800.00
Un recibo de la señora Alejandrina Griot, viuda Pons, de liras . .	7,050.00
Total, liras . .	25,654.80

Distribuiré la suma según las indicaciones contenidas en vuestro cuadro y, entretanto, le ruego aceptar para usted y presentar a las amadas Iglesias del Distrito de Sud América, la expresión de nuestra viva y profunda gratitud. La idea de mandarnos el fruto de las colectas y de las suscripciones por medio del Presidente de la Comisión Ejecutiva es excelente y esperamos que así se hará siempre en el porvenir.

Ruégole acepte para usted y para el señor Ernesto Tron nuestros cordiales saludos.

Su affmo.

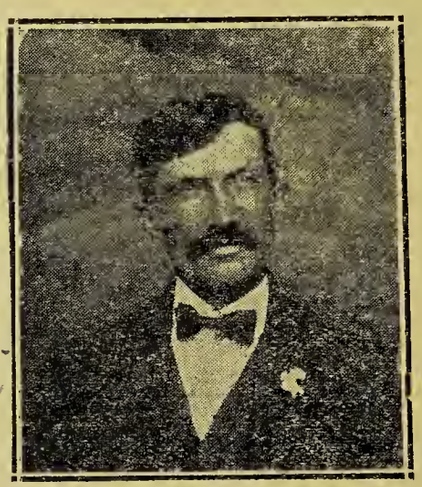
Antonio Rostan.

ENRIQUE TOURN

20 DE MAYO DE 1878—29 DE MAYO DE 1922

Sentimos no haber recibido a tiempo la fotografía del señor Enrique Tourn, para el número del 15 de junio. La publicamos en este número, con la seguridad de hacer conocer *a un verdadero siervo de Dios,* a los lectores de MENSAJERO VALDENSE.

El señor Enrique Tourn fué un hombre que mereció el pequeño homenaje que hoy le tributa nuestro periódico, pues mientras gozó de la plenitud de sus fuerzas, se consagró a la Iglesia de una manera admirable! C o n s e rvaremos siempre del señor Tourn un recuerdo luminoso. ¡Quiera Dios suscitar en nuestras congregaciones, miembros de Iglesia abnegados y fieles como este hermano!



La señora Ernestina G. de Tourn nos pide que en su nombre, en el de sus hijos Emilio, Celia, Elvira, Edgardo, Osvaldo, Ida, Helio, Decio y Héctor, y de sus hermanos, agradezcamos profundamente al doctor Gambirassi y a las familias de Aparicio Guerrero, Emilio Castera, Augusto Negrin, Catalina Tourn, Tomás Rochón, Santiago Janavel, Esteban Arduin, Alberto y Adolfo Zurbrick, Teófilo Schneiter y Angel Contó, que rodearon al enfermo con sus cuidados y con su simpatía hasta el último momento.

El señor Merarí Tourn, hermano del malogrado Enrique Tourn, queda también muy agradecido a las personas antecitadas y guardará de ellas un recuerdo bellísimo.

INSTITUTO MODELO DE OBRERAS CRISTIANAS

El propósito de este Instituto es el de preparar mujeres para la obra evangélica, dándoles los conocimientos necesarios.

El programa de estudios del Instituto Modelo de Obreras Cristianas comprende la historia y literatura de la Biblia, enseñanza de las mujeres, métodos que se deben emplear en las escuelas dominicales, estudio de la psicología del niño, declamación, música, etc. Además, cada año, se darán conferencias sobre higiene, educación religiosa, cuidados del niño, posición de la mujer en la Iglesia y en la sociedad.

A continuación publicamos el informe leído en el Congreso Anual de la Liga Nacional de Mujeres Nos permitimos recomendar esta lectura a las jóvenes valdenses deseosas de trabajar por el bien de sus semejantes. Ahí tienen un Instituto en donde podrían ingresar y seguir estudios de un gran provecho para nuestras iglesias.

Instituto Modelo de Obreras Cristianas

Me es grato hablar por unos momentos esta tarde sobre el tema del Instituto Modelo de Obreras Cristianas. Creo que es muy propio que en esta ocasión del Congreso, los miembros de la Liga Nacional de Mujeres Evangélicas tengan oportunidad de oir más del proyecto en que su organización está participando. Como sabrán, por las noticias que han aparecido en el Boletín, la Liga se ha unido a dos sociedades misioneras para fundar una escuela que se dedica a la preparación de obreras cristianas.

Por muchos años se ha sentido la necesidad en este campo, de un instituto en el cual las señoritas y señoras que deseaban dedicarse definitivamente a la obra evangélica, pudiesen recibir la preparación adecuada. Como resultado de las muchas fervientes oraciones, y también del trabajo constante de varios fieles cristianos, hoy día contamos con el nuevo Instituto Modelo de Obreras Cristianas.

La junta administrativa del establecimiento está formada de representantes de la Iglesia de los Discípulos de Cristo, de la Iglesia Metodista Episcopal y de la Liga Nacional de Mujeres Evangélicas. Aunque hasta ahora la Liga no ha podido asumir responsabilidades financieras en cuanto al Instituto, la relación que existe entre aquélla y éste es muy íntima. Como están motivados por el mismo propósito de extender el mensaje del Evangelio a todas las mujeres del país, es la cosa más natural que en el mundo exista esta cooperación en sus esfuerzos.

Al principio de este año la junta administrativa del Instituto se ocupó en conseguir una casa apropiada y de preparar un curso de estudios, mientras que cada una de las misiones interesadas nombró una misionera para trabajar en la nueva escuela.

Las clases empezaron el tres de abril con pocas alumnas, pero el interés que se manifestó en los primeros días ha seguido aumentan-

do hasta que, ahora, el Instituto cuenta con diez discípulas. Tres están siguiendo el curso del primer año de estudios, tres se ocupan en materias preparatorias porque no han concluído sexto grado, y cuatro se cuentan como alumnas irregulares porque no disponen del tiempo necesario para dedicarse a uno de los cursos ya mencionados. El plan de estudios incluye un curso que durará tres años, pero esto no impide que una señorita o señora que sólo dispone de un año, saque de él todo el provecho que pueda.

Al mismo tiempo que el entusiasmo ha ido progresando entre las alumnas, el espíritu de cooperación ha seguido manifestándose entre obreros cristianos. Varios misioneros y un pastor ahora prestan sus servicios voluntariamente por ciertas horas, como profesores de distintos ramos.

Se procura dar una instrucción muy práctica y al mismo tiempo amplia. Además, el Instituto se interesa por las vidas espirituales de las alumnas, ayudándoles en ver la necesidad de tener una experiencia espiritual que es algo vital y predominante en sus vidas.

Se espera que en los años venideros saldrán a trabajar en sus hogares, en sus escuelas y en sus iglesias, muchas obreras preparadas y listas como Cristo, no para ser servidas, sino para servir y para dar sus vidas en rescate por muchos.

PENSAMIENTOS

"Uno con Dios constituye mayoría."

—"El Viejo Testamento tiene el Nuevo ocultado: El Nuevo Testamento tiene el Viejo revelado."

—"*Servid como si todo dependiera de vosotros; orad como si todo dependiera de Dios.*"

—"El hombre no ha nacido para edificar tiendas para la eternidad en este escenario de las vanidades."—*Kant.*

ECOS DEL URUGUAY

Colonia Valdense. — Pronto quedará instalada en el Rosario una Usina Eléctrica que llevará la corriente hasta Nueva Helvecia. Los vecinos de La Paz y Colonia Valdense se han dirigido al Directorio de la Usina de Montevideo para que se haga pasar un cable por estos grupos de población. Es indudable que si se trae la luz eléctrica a estos centros se habrá realizado un progreso más. Todos los vecinos se muestran decididos partidarios de esta iniciativa y esperan que su justo pedido, fundado en la densidad e importancia de las poblaciones nombradas, será atendido por el Directorio de la Usina.

—La lluvia persistente parece ser nuestro huésped permanente por este mes. Esperamos que las nubes grises se decidan a alejarse de nuestro cielo, para que se pueda dar comienzo a los trabajos agrícolas, algo retardados este año.

—Enviaron donaciones para la próxima kermesse a favor del edificio a construirse para nuestra juventud, el señor Eliseo Caffarel e hijos, la señorita Esther Gonnet.

el señor Teófilo Tourn y señora, las señoras Margarita G. de Talmón y Ana Geymonat de Jourdán. ¡Mil gracias a todos, da la Comisión pro kermesse!

—El señor Juan Dalmás volvió de acompañar a su primo Augusto Arduin, que fué nuestro huésped por varias semanas, a su residencia en el Brasil, distante 45 kilómetros de Pelotas. Trae el señor Dalmás gratas impresiones de su largo viaje. En presencia de los majestuosos panoramos de ofrecen los picos Dos Topes (1,300 metros de elevación), experimentó la ilusión de encontrarse junto a las montañas de los Valles, al revivir en su mente las descripciones dadas por sus padres. Todas esas regiones montañosas están muy pobladas, existiendo un comercio activísimo, originado por la gran abundancia de los productos agrícolas, cosechándose la papa en gran escala.

—Para el 28 es anunciado el enlace de la señorita Adela Félix, con el joven Carlos Schmid, de Colonia Suiza. Nuestros parabienes.

Rincón del Rey. — Regresó de Montevideo, después de haber sido operada con todo éxito, la señorita Paulina Tourn. Asistíase en el Hospital Italiano, quedando sumamente agradecida a médico y enfermeros por los solícitos cuidados recibidos.

—De Miguelete estuvieron en ésta los señores Daniel J. Jourdán y Víctor Bonjour.

—Las perspectivas agrícolas son poco halagüeñas; llueve con tanta insistencia que se hace casi imposible efectuar las siembras. Sólo en pésimas condiciones algunos colonos han sembrado algo.

—Vióse alegrado con la venida de una nena, el hogar Medina-Tourn. Nuestras felicitaciones.

—Piensa ocupar muy pronto la nueva casa que hizo construir en su propiedad, el señor Juan P. Garrou.

—Encuéntranse enfermos de tos convulsa varios niños de ésta.

—Sesionó la Subcomisión de I. Primaria, tomando varias resoluciones, que lamentamos no publicar por falta de espacio.—*Corresponsal.*

Cosmopolita. — El domingo 18 de junio realizóse una Asamblea de Iglesia para nombrar a los nuevos miembros del Consistorio. Fueron nombrados como ancianos los señores Carlos Daniel Charbonnier, Francisco Justet, Juan David Rivoir, y como diáconos los señores Daniel Gonnet, Juan Negrin y Arduin y David Ricca. Próximamente se efectuará asimismo en Artilleros el nombramiento de los ancianos y diáconos que han de integrar el Consistorio de Cosmopolita. Deseamos que todos estos laicos sean elementos de verdadero progreso para la Congregación, y que sean en todo tiempo obreros desinteresados y abnegados en la obra de Dios.

—Nos alegramos en saber que el venerable pastor Bounous goza ahora de buena salud.

—Publicamos a continuación un comunicado relacionado con la futura kermesse a realizarse en Cosmopolita:

"Vistas las dificultades con que lucha el Consistorio de Colonia Cosmopolita para pagar los gastos ocasionados por las reparaciones a la casa pastoral, y por el traslado del señor Beux, se ha constituído en ésta una Comisión con el objeto de preparar una kermesse, a realizarse en el próximo mes de septiembre, cuyo producto sería afectado a este fin.

Esta Comisión confía que los miembros de las demás Iglesias Valdenses se unirán a los de Cosmopolita-Artilleros, prestándoles su generoso concurso; y que especialmente los que en otros tiempos pertenecieron a esta Iglesia, y que al presente, gracias a la bendición de Dios, que reposó sobre nuestra población valdense, forman parte de otras florecientes iglesias, aprovecharán esta oportunidad para dar, con su ayuda, una prueba de su gratitud y de no haberse olvidado de los beneficios recibidos anteriormente de esta Iglesia.

Las donaciones, tanto en objetos para la kermesse, como en dinero, serán recibidas con agradecimiento, por las señoras Susana G. de Salomón y Alina P. de Delmonte y el señor David Pontet, o por el pastor.—*La Comisión.*

Tarariras. — El 18 de junio fué visitado este grupo por el pastor señor D Armand Ugón. Presidió la escuela dominical de esta localidad y luego dirigió el culto. Con esta tercera visita del pastor Ugón se visitaron ya los tres grupos que constituyen esta parroquia.

—Se ha radicado en ésta el señor Eliseo Mondon y familia. Les damos, pues, una cordial bienvenida.

San Pedro. — Un hijo del señor José Negrin, llamado José Aurelio, de 9 años, resultó herido en una mano, a consecuencia de la explosión de un cartucho de dinamita, provocada por inexperiencia del referido menor. Fué conducido inmediatamente al Hospital de Colonia, en donde se asiste.

Colonia.—El día 30 del corriente se iniciará el concurso de Ayudantías de 1.er grado, bajo la presidencia del señor Juan Pontet, Inspector de Instrucción Pública, siendo veinte los maestros aspirantes a dicho concurso.

Dolores. — Hállase enferma de difteria una hijita del señor Santiago Bouissa. Felizmente se acentúa su mejoría.

—El hogar de los esposos Berton-Guigou se ha alegrado con la venida de un hermoso bebé. Nos alegramos con los padres por la llegada de este ángel.

—Partieron para Montevideo el señor J. P. Guigou y señora, con el objeto de consultar a un especialista en esa ciudad. — *Corresponsal.*

Montevideo. — Nos complacemos en transcribir esta carta del mayor Thomas, del Ejército de Salvación. El contenido de esta carta nos evidencia, una vez más, con qué interés y cariño debemos ayudar la bella obra de nuestros hermanos, los salvacionistas. Mensajero Valdense ofrece al mayor Thomas un rinconcito permanente y gratuito en su Sección Avisos, y

se considera muy honrado en recomendar a los valdenses el "Hogar de Marineros" de Montevideo.

Cuartel Regional. Calle Ituzaingó 1522.—Montevideo.

Junio 1.º de 1922.

Señor Ernesto Tron. — Colonia Valdense.

Estimado hermano en el Señor:

Me tomo la libertad de escribirle para pedirle, si es posible, que se ponga un aviso en su apreciable periódico, para que todos sepan que en el "Hogar de Marineros" tenemos piezas amuebladas para familias o personas solas, a precios muy módicos. Nuestra casa es de confianza y cobramos sólo $ 1.50 por día, pensión completa.

Además, si hay enfermos en el Hospital, que necesiten ser visitados, lo haremos con mucho gusto, si se nos avisa y enviaremos noticias a la familia. En fin, queremos que los valdenses sepan que el Ejército de Salvación en Montevideo, está a la disposición de ellos. Podemos también ir al encuentro de cualquier enfermo que venga solo a la Capital, o de cualquier señorita que viniera sola; enviaremos a alguien *en uniforme* para esperarlo en la estación Que Dios le bendiga.—*D. E. Thomas*, Mayor.

ECOS DE LA ARGENTINA

Colonia Belgrano. — Fiel a la promesa hecha a los lectores de Mensajero Valdense, de comunicarles las impresiones recibidas en mi gira pastoral al Norte de la Argentina, empezaré hoy por las que recogí en mi visita a *Colonia Belgrano*, la ex parroquia del señor E. Beux, la cual ha quedado últimamente sin pastor por el traslado de éste a Colonia Cosmopolita, en el Uruguay.

Una Iglesia que se halle sin pastor, como la de Belgrano actualmente, merece, por cierto, una simpatía especial, pues la impresión que hace en quien la visita, es la de un rebaño abandonado a sí mismo. Y aquella fué, en efecto, mi primera impresión al llegar a Belgrano. Pero bien pronto esa primera impresión desapareció al comprobar allí la probada fidelidad y acabada experiencia religiosa, que puede muy bien, por algún tiempo, dirigir la suerte de la Iglesia de Belgrano. Entre aquellos hombres mencionaremos aquí solamente los tres venerables hermanos: Miguel Constantin, el Vicepresidente del Consistorio Pedro Gaydou y Francisco Poët, ancianos de la Iglesia, quienes, a turno, se hacen cargo de la predicación. No podemos sino aplaudir el noble esfuerzo de esos hermanos, pero, al mismo tiempo, invitamos a los jóvenes de aquella congregación a prepararse para reemplazarlos antes de que el candelero caiga de sus manos, ya temblorosas por la edad...

Pero, dejemos a un lado las reflexiones y vayamos a los apuntes de mi *carnet* de viajero.

El 4 de junio, cuando llegué a Wildermuth (la estación de Colonia Belgrano), me esperaba *Barba* Pedro Gaydou, quien vino a mi encuentro y me abrazó con efusión. En seguida me llevó a su casa, allí cerca, y nos pusimos a hablar de los Valles lejanos, y en particular del Peuy de Pomaretto, nuestro común país de origen... De sus coetáneos, ya no vive nadie en los Valles: todos han partido para la patria mejor. Sólo queda don Pedro, pero fuerte todavía como un roble, aquí en Belgrano, donde emigró hace 45 años, y en donde crió una numerosa familia honrada por su amor al trabajo y su fidelidad a Dios.

Al día siguiente, domingo, presidí un culto en la capilla de Belgrano, seguido por la celebración de la Santa Cena. La concurrencia fué numerosa a pesar del tiempo frío y lluvioso.

Durante la semana visité algunas familias y presidí varias reuniones en diversas partes de la parroquia: en Rigby, en la casa del señor Luis Poët; en Wildermuth, en la casa de Pedro Gaydou; en Armstrong, en la de la señora Juana T. viuda de Rond (siempre activa a pesar de sus 87 años) y en Cañada Rosquin, en las casa-chalets de los hermanos Santiago y Pablo Rond.

Hice también una rápida visita a las pocas familias valdenses de San Jorge, donde se me ofreció la oportunidad de predicar en el Salón Evangélico, recién levantado allí, por la Iglesia Bautista, y con la ayuda de todos los protestantes. A los cultos bautistas concurren también los valdenses, pero a condición de que se les trate como a verdaderos hermanos. Aconsejamos, pues, a los bautistas, de no exigir de nuestros correligionarios el bautizo por inmersión, porque tal exigencia, incompatible con la libertad del Evangelio, alejaría de ellos a muchos valdenses, quienes, por el contrario, les prestarían su franca cooperación. Sobre este punto, como en todo lo que es secundario, sepamos conservar, mediante un espíritu de recíproca tolerancia, la unión en el vínculo del amor. Ya sería tiempo de que las formas rituales dejaran de ser un obstáculo entre las diversas denominaciones evangélicas. Seamos, sí, intransigentes en lo que se refiere a la conducta cristiana, pero tolerantes en todo lo que es meramente secundario. Estas reflexiones nos han sido sugeridas por el hecho de que uno de los mejores entre los valdenses de aquel pueblo, haya tenido que alejarse de la Iglesia Bautista por exigírsele que se hiciera bautizar nuevamente, lo que no aceptó por obvias razones de conciencia, razones que nosotros aprobamos plenamente.

Pero volvamos a nuestros apuntes... El segundo domingo del mismo mes, tuvimos el placer de presidir un culto especial para conmemorar el día de Pentecostés, o sea el aniversario de la fundación de la Iglesia Cristiana. Fué uno de los cultos más concurridos, y,

como en el domingo anterior, celebróse la Cena del Señor, en la cual tomaron parte muchos comulgantes.

El profundo recogimiento de la asamblea, nos permitió realizar, una vez más, bajo la inspiración del Espíritu pentecostal, la dulce comunión de las almas. Después del culto tuvo lugar una Asamblea general de Iglesia con el objeto de nombrar dos ancianos. Rara vez se han visto elecciones tan visiblemente inspiradas de lo Alto. El veterano don Pedro Gaydou fué reelegido por unanimidad, y el señor Santiago Rond fué nombrado por la grandísima mayoría de los votantes, en reemplazo del señor Emilio Mangiaut, quien no pudo seguir más en su cargo por razones de familia. Su señora esposa se ve aquejada por grave enfermedad y rogamos a Dios que les sostenga también en esta nueva prueba por la cual están pasando.

Por la tarde de ese domingo tuvimos una reunión de jóvenes y señoritas para un cambio de ideas sobre el asunto Uniones Cristianas, que tanto debe preocupar a nuestras Iglesias, si quieren progresar. Acudieron a la cita unos treinta, entre jóvenes y señoritas, y les hablé de la necesidad de organizarse en Unión Cristiana para poder resistir mejor las tentaciones mundanas y prepararse, al mismo tiempo, para reemplazar al pastor en sus ausencias. Se nombró una Comisión provisoria para redactar los Estatutos, y, en la próxima reunión general, los someterá a examen, y, acto seguido, se procederá a la elección de la Comisión Directiva. Recuerden los jóvenes de Colonia Belgrano, que ha llegado para ellos la hora de trabajar para el Señor. Los miembros ancianos necesitan la ayuda de los miembros jóvenes: ellos son como los glóbulos rojos en la sangre, y donde ellos están hay entusiasmo y vida. La Iglesia espera mucho de ustedes, ¡oh hermosa juventud de Belgrano! ¡Alistaos pronto en las filas del Señor!

La Escuela Dominical de Belgrano la dirige el joven Hugo Beux, que es valiosamente secundado por la señorita Margarita Gaydou. En adelante los niños tendrán Escuela Dominical todos los domingos, y así podrán adelantar más en los conocimientos bíblicos. Hasta ahora no les fué posible reunirse sino quincenalmente. Cuidemos los niños si queremos tener más tarde buenos miembros de Iglesia, pues los niños son los corderitos que constituirán los rebaños del mañana.

Durante mi permanencia en Colonia Belgrano celebré también cinco bautizos. Después de Belgrano visité las colonias de *San Carlos*, donde hay también algunas familias valdenses y suizas protestantes, y allí dirigí dos cultos, el tercer domingo de junio, uno en el Centro y el otro en el Sur. La concurrencia fué satisfactoria, aunque no proporcionada al número de las familias evangélicas allí radicadas. La abstención en la frecuentación regular de los cultos es un síntoma alarmante de una enfermedad espiritual muy grave, y

nos pareció oportuno llamar la atención de nuestros hermanos sobre algunos de los remedios más adecuados para reparar el mal que les amenaza. Entre estos remedios les indicamos la fundación de una Escuela Dominical para los niños, pues sin ella no podrán nunca marchar adelante, siendo las Escuelas Dominicales el semillero de las Iglesias. Afortunadamente tenemos en San Carlos algunas personas capacitadas para ello, y estamos seguros de que pronto tendremos, allí también, una buena Escuela Dominical.

En San Carlos Sud se halla gravemente enferma de nefritis doña Lucía T. de P. D. Gardiol. Su estado es alarmante. La acompaña nuestra viva simpatía.

No quiero cerrar estas líneas sin agradecer a todas las personas — y son muchas — que facilitaron mi tarea, llevándome en coche o automóvil a las distintas partes de la parroquia, y señalar su generosidad por sufragar todos mis gastos de viaje. Dios bendiga a nuestros hermanos de Belgrano, y les fortifique en su fe y en su amor, y hacemos votos para que pronto la Mesa Valdense pueda enviarles un pastor joven y entusiasta.

Y... una palabra más en favor de Mensajero Valdense. He notado con pesar que nuestro periódico no es leído sino por una ínfima minoría de los vecinos de aquella localidad. Queridos amigos de Belgrano: suscríbanse sin tardar a Mensajero Valdense, pues es el único periódico de nuestras colonias y constituye, por eso mismo, un lazo espiritual de no poco valor entre todos los valdenses de habla castellana.

Los nuevos Agentes de Mensajero Valdense *en Belgrano y San Carlos son los señores Juan P. Constantin y Pedro Gardiol, a quienes tendrán que dirigirse los que quieran suscribirse a nuestro periódico.* (*Precio: un año,* $ 6; *un semestre,* $ 3).

Lévy Tron.

SEÑORES CORRESPONSALES

Les quedaría muy agradecido si tuvieran la gentileza de enviarme noticias de vuestras zonas, pues todos reclaman "ecos interesantes" de las distintas colonias valdenses. Es necesario que vuestras comunicaciones lleguen a Colonia Valdense antes del 9 y del 24 de cada mes, para que sea posible la publicación de los datos enviados. Desde ya, muchas gracias por el empeño que pondrán todos los corresponsales en ser puntuales.

Hasta pronto. Vuestro amigo.

E. T.

DISPONIBLE

A LOS SUSCRIPTORES. — Se ruega a los señores suscriptores y avisadores de MENSAJERO VALDENSE que se encuentren atrasados en el pago, quieran regularizarlo. Al mismo tiempo, nos permitimos recordarles que la suscripción se paga por ADELANTADO. — LA ADMINISTRACION.

PETRONA BIDEGARAY — Profesora de Corte y Confección, egresada de la Academia Ballestrino. Ofrece sus servicios.—Antigua *Casa Griot*, COLONIA VALDENSE.

VENDO a 15 centésimos c/u. injertos de durazneros y a 8 centésimos plantas de carozos. Todo de calidades especiales. Dirigirse a Esteban Benech (hijo). COLONIA VALDENSE.

VICTORINA BERTON MALAN. — Sombreros, confecciones y bordados a máquina. COLONIA VALDENSE.

JULIO E. MALAN — Cirujano Dentista. — *Tararas*. Consultas todos los días hábiles.

FARMACIA "NUEVA HELVECIA"

DE EMMA A. JOURDAN Farmacéutica

Surtido completo en drogas y productos químicos. — Está atendida personalmente por su propietaria.—**NUEVA HELVECIA**.

CASA FRIDOLIN WIRTH

EN LOS RAMOS DE

FERRETERÍA, LIBRERÍA, BAZAR, ALMACÉN Y JUGUETERIA PINTURAS Y VIDRIOS

Especialidad en LIBRERÍA y artículos de COLEGIO en general

La casa trae con prontitud cualquier artículo que se le pida, cobrando una pequeña comisión

Es la casa que se impone por sus precios módicos

COLONIA SUIZA. Teléfono 12 A.

HOTEL AMERICA

DE

— — - **JOSÉ PAIUZZA** - — —

«Rendez-vous» de Valdenses

LIMA 1502, ESQUINA PAVON 1092

BUENOS AIRES

DISPONIBLE

OFREZCO EN VENTA: Durazneros, Damascos y Ciruelos. Son todas variedades prolijamente seleccionadas. —Juan P. Malan (hijo).

UNA BUENA OPORTUNIDAD

El señor Attilio Comune, de San Guillermo F. C. C. A. (Provincia de Santa Fe) tiene dos mil hectáreas de campo especial para la cría y engorde de ganado y busca un socio con capital para explotar su propiedad. Tiene que ser persona formal y se prefiere evangélico con instrucción. Dirigirse por carta o personalmente a la dirección indicada. 3pbs.

SE NECESITA un quesero para trabajar en sociedad. ¡Oportunidad espléndida! Por informes, dirigirse a JUAN SALOMÓN

Rosario Tala Entre Ríos

(República Argentina)

"LA PALMA"

Recibió el espléndido surtido de Invierno que vende con grandes rebajas de precios.

LIQUIDA CANTIDAD DE SALDOS Y RESTOS

NUEVA HELVECIA

OJO INDUSTRIALES

CALDERAS Y MOTORES A VAPOR se venden en perfecto estado a precio de ocasión, 1 Caldera fija marca Wolf de 30 H. P. con su Chimenea de hierro de 28 metros largo, y con su correspondiente Motor de 23 H. P. nominales. Otra de 20 H P. Norte-americana Tubular con un motor Marchal de 6 H. P. nominales.

Para tratar con J. FREY, Colonia Suiza o R. BREUSS, Calle Sierra 2273 - Montevideo

---

Banco de la República Oriental del Uruguay

Sucursal NUEVA HELVECIA

CASA CENTRAL EN MONTEVIDEO: Calle Zabala esq. Cerrito

Capital autorizado	$	25.000.000,00
» integrado	»	18.683.340,24

Cinco Agencias distribuídas en la ciudad de Montevideo y 34 sucursales en el interior de la República.